

67 car 010/10/10
2

PLEASE RETURN
TO
LIBRARY
ANGLO AMERICAN CORPORATION OF S.A. LTD

EXTRAORDINARY

UITENGEWONE



Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA
THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette

[As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer.]

[Registered at the Post Office as a Newspaper.]

VOL. CLXV.]

PRYS 6d.

PRETORIA,

27 JULIE
27 JULY

1951.

PRICE 6d.

[No. 4666.]

*Alle Proklamasies, Goewermements- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

*All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

GOEWERMEMENTSKENNISGEWINGS.

GOVERNMENT NOTICES.

Onderstaande Goewermementskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

The following Government Notices are published for general information:—

**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN
NYWERHEID.**

**DEPARTMENT OF COMMERCE AND
INDUSTRIES.**

* No. 1954.]

[27 Julie 1951]

PRYSBEHEER.

* No. 1954.]

[27 July 1951.]

PRICE CONTROL.

MAKSIMUM PRYS VAN TIN.

MAXIMUM PRICE OF TIN.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens Regulasie No. 3 van Oorlogsmaat-reël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby, throughout the Union excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settle-ment of Walvis Bay—

1. Die maksimum prys waarteen tinmetaal as giet-blokke, stroke, stawe, stange of in enige ander vorm of fatsoen aan enigeen deur iemand anders as die Zaaiplaats Tin Mining Co., Ltd., verkoop mag word, is die koste van die tin vir die verkoper plus 4½d. per pond; en

1. Fix the maximum price at which any tin metal as ingots, strip, bar, rod or any other shape or form may be sold to any person by any person other than the Zaaiplaats Tin Mining Co. Ltd., at the cost of such tin to the seller plus 4½d. per pound; and

2. Goewermementskennisgewing No. 1644 van 29 Junie 1951 (Maksimum Prys van Tin) word hierby herroep.

2. Withdraw Government Notice No. 1644 of 29th June 1951 (Maximum Price of Tin).

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om terug te keer tot die „koste-plus“-grondslag vir die vasstelling van die maksimum prys van tin weens die aanhoudende skommelings in die koste aan wal.

NOTE.—The effect of this notice is to revert to the “cost plus” basis for the determination of the maximum price of tin owing to the constant fluctuations in the landed cost.

* No. 1955.]

[27 Julie 1951.]

PRYSBEHEER.

* No. 1955.]

[27 July 1951.]

PRICE CONTROL.

**MAKSIMUM BEDRAE WAT VIR DIE DORS VAN
MIELIES GEVORDER MAG WORD.**

**MAXIMUM CHARGES FOR THRESHING OF
MEALIES.**

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, hande-lende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaat-reël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsonde-ring van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settle-ment of Walvis Bay—

1. Die maksimum bedrag wat deur enigeen vir die dors van mielies gevorder mag word is—

1. Prescribe that the maximum charge that may be made by any person for the threshing of mealies shall be—

(1) wanneer die hoeveelheid wat gedors word hoogstens 300 sak is—

(1) if the quantity threshed does not exceed 300 bags—

(a) 9d. per sak as die mielies wat gedors word blaarkoppe is; en

(a) 9d. per bag if at the time of threshing the mealie-cobs are unhusked; and

(b) 7d. per sak as die mielies wat gedors word skoonkoppe is;

(b) 7d. per bag if at the time of threshing the mealie-cobs are husked;

(2) wanneer die hoeveelheid wat gedors word meer as 300 sak is—

(a) 8d. per sak as die mielies wat gedors word blaarkoppe is; en

(b) 6d. per sak as die mielies wat gedors word skoonkoppe is.

2. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing be'eken „sak” 'n sak van 200 lb. netto gewig.

3. Goewermentskennisgewing No. 1707 van 20 Julie 1950 (Maksimum Bedrae wat vir die Dors van Mielies gevorder mag word) word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,

Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die maksimum gelde vir die dors van mielies met 1d. per sak te verhoog.

* No. 1956.]

PRYSBEHEER.

[27 Julie 1951.]

MAKSIMUM PRYSE VAN EIERS.—FINALE SEISOENSVERLAGING.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasies 3 en 9 van Oorlogsmaatreef No. 49 van 1946, bepaal hierby as volg:—

1. Die maksimum pryse waarteen eiers in die hele beheerde gebied deur 'n handelaar aan 'n ander handelaar verkoop mag word, is die pryse in kolom 1 van die Eerste Bylae hiervan vermeld.

2. Die maksimum pryse waarteen eiers in die hele beheerde gebied, behalwe in die geval van 'n verkoop deur 'n handelaar aan 'n ander handelaar, deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, is die pryse in kolom 2 van die Eerste Bylae hiervan vermeld.

3. Die maksimum pryse waarteen eiers elders as in die beheerde gebied deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, is die pryse in die Tweede Bylae hiervan vermeld.

4. Elke kleinhandelaar in eiers moet die maksimum pryse waarteen hy eiers ooreenkomstig paragraaf 2 of paragraaf 3 hiervan mag verkoop, onder die hoof „Maksimum Kleinhandelpryse van Eiers—Maximum Retail Prices of Eggs” in albei amptelike tale in duidelik leesbare vorm in sy winkel of ander besigheidsplek vertoon op 'n plek wat vir die publiek in die oog vallend en toeganklik is.

5. Vir die toepassing van Goewermentskennisgewing No. 1640 van 20 Julie 1950 wat betrekking het op die uitreiking van fakture, word 'n agent wat eiers namens 'n produsent verkoop, beskou as 'n groothandelaar wat die eiers vir eie rekening verkoop.

6. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in die regulasies vervat in die Aanhangsel van Oorlogsmaatreef No. 3 van 1945 (Proklamasie No. 28 van 1945), soos gewysig, dieselfde betekenis wanneer dit in hierdie kennisgewing gebruik word; en beteken „eiers”, ander eiers as „verkoelde eiers” of „vloei-bare eiers”.

7. Die volgende Goewermentskennisgewings, wat betrekking het op die maksimum pryse van eiers, word hierby herroep, nl.:—

No. 1729 van 20 Julie 1950.

No. 1417 van 8 Junie 1951.

No. 1802 van 13 Julie 1951.

No. 1866 van 20 Julie 1951.

No. 1867 van 20 Julie 1951.

F. V. ASHPOLE,

Pryskontroleur.

(2) if the quantity threshed is more than 300 bags—

(a) 8d. per bag if at the time of threshing the mealie-cobs are unhusked; and

(b) 6d. per bag if at the time of threshing the mealie-cobs are husked.

2. Direct that for the purpose of this notice “bag” means a bag of 200 lb. net.

3. Withdraw Government Notice No. 1707 of 20th July, 1950 (Maximum Charges for the Threshing of Mealies).

F. V. ASHPOLE,

Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to increase the maximum charges for the threshing of mealies by 1d. per bag.

* No. 1956.]

PRICE CONTROL.

[27 July 1951.]

MAXIMUM PRICES OF EGGS.—FINAL SEASONAL DECREASE.

In terms of regulations 3 and 9 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby:—

1. Fix the maximum prices at which, throughout the controlled area, eggs may be sold by a dealer to another dealer at the prices specified in column 1 of the First Schedule hereto.

2. Fix the maximum prices at which, throughout the controlled area, eggs may, except in the case of a sale by a dealer to another dealer, be sold by any person to any other person at the prices specified in column 2 of the First Schedule hereto.

3. Fix the maximum prices at which, elsewhere than in the controlled area, eggs may be sold by any person to any other person at the prices specified in the Second Schedule hereto.

4. Direct that every retail dealer in eggs shall display under the heading “Maximum Retail Prices of Eggs—Maksimum Kleinhandelpryse van Eiers” in both official languages, in clearly legible form and at the place in his shop or other place of business which is prominent and easily accessible to the public, the maximum prices at which, in terms of paragraph 2 or 3 hereof, he may sell eggs.

5. Direct that for the purposes of Government Notice No. 1640 of 20th July, 1950, relating to the issue of invoices, an agent selling eggs on behalf of a producer shall be regarded as a wholesale dealer selling such eggs on his own account.

6. Direct that for the purposes of this notice, any expression to which in the regulations contained in the Annexure to War Measure No. 3 of 1945 (Proclamation No. 28 of 1945), as amended, a meaning has been assigned, bears, when used in this notice, the same meaning, and “eggs” means eggs other than “chilled eggs” or “liquid eggs”.

7. Withdraw the following Government Notices relating to the maximum prices of eggs, namely:—

No. 1729 of 20th July, 1950.

No. 1417 of 8th June, 1951.

No. 1802 of 13th July, 1951.

No. 1866 of 20th July, 1951.

No. 1867 of 20th July, 1951.

F. V. ASHPOLE,

Price Controller.

OPMERKINGS.

(1) Hierdie kennisgewing konsolideer die kennisgewings wat herroep is, en vervang die bestaande pryse deur die finale vermindering wat gedurende die huidige seisoen van krag sal wees. Hierdie pryse beteken verminderinge wat strek tot 3d. per dosyn in vergelyking met die pryse wat op 20 Julie 1951 gepubliseer is.

(2) Die uitwerking van paragraaf 5 hierbo is dat die agent in alle transaksies waarin hy eiers namens 'n produsent verkoop, 'n faktuur moet uitreik wat die besonderhede, soos bepaal in die kennisgewing wat betrekking het op die uitreiking van fakture, bevat.

EERSTE BYLAE.

PRYSE IN BEHEERDE GEBIED.

Beskrywing van eiers.	Maksimum prys per dosyn.	
	Kolom 1. Groothandel.	Kolom 2. Kleinhandel.
	s. d.	s. d.
Graad I—		
Ekstra groot.....	2 4	2 7
Groot.....	2 2	2 5
Middelslag.....	1 11	2 2
Klein.....	1 8	1 11
Graad II—		
Ekstra groot.....	2 1	2 4
Groot.....	1 11	2 2
Middelslag.....	1 9	2 0
Klein.....	1 8	1 11
Graad III—		
Gemeng.....	1 8	1 8

OPMERKING.—Die „beheerde gebied” word in Oorlogsmaatreël No. 3 van 1945, soos gewysig, omskryf as die munisipale gebied Bellville, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Durban, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kaapstad, Kimberley, Krugersdorp, Nigel, Oos-Londen, Parow, Pietermaritzburg, Pinelands, Port Elizabeth, Pretoria, Pretoria-Noord, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, Simonstad, Springs, Vishoek en Walmer, die dorpsraadgebied Malvern, Pinetown of Westville, die plaaslike raadsgebied Milnerton.

TWEDE BYLAE.

PRYSE IN „TUSSEN-” EN „NIE-BEHEERDE” GEBIEDE.

Gebied.	Maksimum prys per dosyn.	
	s. d.	s. d.
1. „Tussen”-gebiede*.....	2 4	
2. „Nie-beheerde” gebiede†.....	2 2	

* Die „tussen”-gebiede bestaan uit die volgende munisipale, dorpsraad- of dorpsbeheerraad-gebiede: Alberton, Amanzimtoti, Amsterdamhoek, Bethelsdorp, Bethlehem, Doonside, Durbanville, Edenvale, Gordonsbaai, Grahamstad, Ilfracombe Illovo Beach, Irene, Isipingo, Karridene, Kempton Park, Kingwilliamstown, Kroonstad, Kuilsrivier, Lyttelton, Potchefstroom, Scottburgh, Silvertown, Stellenbosch, Somerset-Wes, Die Strand, Uitenhage, Umbogintwini, Umdhloti Beach, Umgababa, Umhlanga Rocks, Umkomaas, Vanderbijlpark, Vereeniging, Verulam, Warner Beach en Winklespruit.

† Die „nie-beheerde” gebiede is die hele Unie uitgesonderd die beheerde gebied en die tussen-gebied.

* No. 1957.]

[27 Julie 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENIERSWARE.—HAWERMOUT VIR ONTBYT.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946—

(1) wysig Goewermetskennisgewing No. 1713 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Kruideniersware), soos gewysig by Goewermetskennisgewing No. 843 van 6 April 1951, hierby deur die items van die Tweede, die Derde en die Vierde Bylae daarvan te vervang deur die ooreenstemmende items van die Bylae hiervan;

(2) herroep hierby Goewermetskennisgewing No. 1272 van 25 Mei 1951 (Maksimum Pryse van Hawermout vir Ontbyt).

F. V. ASHPOLE,

Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om maksimum pryse vir Pioneer Quick Cooker-hawermout in 1-lb.-pakkies in te stel. Die maksimum pryse van 2-lb.-pakkies en hawermout wat los verkoop word, bly onveranderd.

NOTES.

(1) This notice consolidates the withdrawn notices and substitutes the final reduced prices operative for the current season. These prices represent reductions ranging up to 3d. per dozen compared with the prices gazetted on 20th July, 1951.

(2) The effect of paragraph 5 above is that the agent must, in all transactions in which he disposes of eggs on behalf of a producer, issue an invoice containing the particulars prescribed by the notice relating to the issue of invoices.

FIRST SCHEDULE.

CONTROLLED AREA MAXIMUM PRICES.

Description of Eggs.	Maximum Price per Dozen.	
	Column 1. Wholesale.	Column 2. Retail.
	s. d.	s. d.
Grade I—		
Extra large.....	2 4	2 7
Large.....	2 2	2 5
Medium.....	1 11	2 2
Small.....	1 8	1 11
Grade II—		
Extra large.....	2 1	2 4
Large.....	1 11	2 2
Medium.....	1 9	2 0
Small.....	1 8	1 11
Grade III—		
Mixed.....	1 8	1 8

NOTE.—The “Controlled Area” is defined in War Measure No. 3 of 1945, as amended, to mean the Municipal Area of Bellville, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Cape Town, Durban, East London, Fish Hoek, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kimberley, Krugersdorp, Nigel, Parow, Pietermaritzburg, Pinelands, Port Elizabeth, Pretoria, Pretoria North, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, Simonstown, Springs and Walmer, the Town Board Area of Malvern, Pinetown or Westville, the Local Board Area of Milnerton.

SECOND SCHEDULE.

INTERMEDIATE AND UNCONTROLLED AREAS MAXIMUM PRICES.

Area.	Maximum Price per Dozen.	
	s. d.	s. d.
1. Intermediate Areas*.....	2 4	
2. Uncontrolled Areas†.....	2 2	

* The Intermediate Areas consist of the following Municipal, Town Board or Village Management Board Areas: Alberton, Amanzimtoti, Amsterdamhoek, Bethelsdorp, Bethlehem, Doonside, Durbanville, Gordons Bay, Grahamstown, Ilfracombe, Illovo Beach, Irene, Isipingo, Karridene, Kempton Park, Kingwilliamstown, Kroonstad, Kuilsrivier, Lyttelton, Potchefstroom, Scottburgh, Silvertown, Stellenbosch, Somerset West, The Strand, Uitenhage, Umbogintwini, Umdhloti Beach, Umgababa, Umhlanga Rocks, Umkomaas, Vanderbijlpark, Vereeniging, Verulam, Warner Beach and Winklespruit.

† The Uncontrolled Area represents the whole Union, excluding the Controlled Area and the Intermediate Areas.

* No. 1957.]

[27 July 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GROCERIES.—BREAKFAST OATS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby—

(1) amend Government Notice No. 1713 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Groceries), as amended by Government Notice No. 843 of 6th April, 1951, by the substitution of the item in the Schedules hereto for the corresponding item in the Second, Third and Fourth Schedules thereto;

(2) withdraw Government Notice No. 1272 of 25th May, 1951 (Maximum Prices of Breakfast Oats).

F. V. ASHPOLE,

Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to introduce maximum prices for 1-lb. packets of Pioneer Quick Cooker Oats. The maximum prices of 2-lb. packets and breakfast oats sold loose remain unchanged.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE.

TWEDE BYLAE.

ITEM NO. 2.—HAWERMOUT VIR ONTBYT.

	Per kis of kartonhouer van 48 1-pond- pakkies.	Per kis of kartonhouer van 36 1-pond- pakkies.	Per kis of kartonhouer van 24 2-pond-pakkies.	Per kis of kartonhouer van 36 2-pond- pakkies.
	Pioneer Quick Cooker.	Jungle.	Pioneer Tiger.	Jungle Pioneer Quick Cooker. Bonny Boy.
A.—In pakkies.				
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Gelewer op enige stasie of halte in die Unie.....	42 6	37 3	40 6	42 6 63 9

Bogenoemde pryse is, in die geval van verkope aan handelaars wat teen groothandelpryse verkoop, onderworpe aan 'n rabat van 1s. 9d. per onderskeidelik 36 of 48 1-pond-pakkies of 24 2-pond-pakkies. Lewerings uit die fabrikant se dépôts is onderworpe aan 'n addisionele vordering van 2d. per dosyn pakkies.

B.—In sakkies.

Die maksimum prys van ontbythawermout in sakkies is dieselfde as dié wat vir hawermeel in Item No. 11 vasgestel is.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE.

DERDE BYLAE.

ITEM NO. 2.—HAWERMOUT VIR ONTBYT.

	Per kis of kartonhouer van 48 1-pond- pakkies.	Per kis of kartonhouer van 36 1-pond- pakkies.	Per kis of kartonhouer van 24 2-pond-pakkies.	Per kis of kartonhouer van 36 2-pond- pakkies.
	Pioneer Quick Cooker.	Jungle	Pioneer Tiger.	Jungle Pioneer Quick Cooker. Bonny Boy.
A.—In pakkies.				
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Op enige plek in die Unie.....	43 9	38 2	41 9	43 9 65 7½

B.—In sakkies.

Die maksimum groothandelpryse van ontbythawermout in sakkies is dieselfde as dié wat vir hawermeel in Item No. 11 vasgestel is.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE.

VIERDE BYLAE.

ITEM NO. 2.—HAWERMOUT VIR ONTBYT.

A.—In pakkies.

Merk.

	Op enige plek in die Unie. Per 1 pond- pakkie. s. d.	Per 2 pond- pakkie. s. d.
Bonny Boy Quick Cooker.....	—	2 0
Jungle Quick Cooker.....	1 2	2 0
Pioneer Quick Cooker.....	1 0	2 0
Pioneer.....	—	1 11
Tiger.....	—	1 11

Met dien verstande dat 'n kleinhandelaar wat voorrade van 'n groothandelaar verkry, by bogenoemde pryse die werklike spoorvrag en vervoerkoste wat hy vir die vervoer van die ontbythawermout van die perseel van die groothandelaar na sy eie perseel betaal het, mag voeg.

B.—In sakkies of los.

Die maksimum kleinhandelprys van ontbythawermout wat los of in sakkies verkoop word, is dieselfde as dié wat vir hawermeel in Item No. 11 vasgestel is. Wanneer padvervoerkoste betaal word, mag die pryse onder A en B, hierbo as volg verhoog word—

Afstand wat goedere per pad vervoer word—

	Per 1 pond-pakkie of per pond los of in sakkies.
(i) Tot en met 15 myl.....	Nul.
(ii) Meer as 15 myl tot en met 150 myl.....	¾d.
(iii) Meer as 150 myl.....	1d.
(i) Tot en met 10 myl.....	Per 2 pond-pakkie.
(ii) Meer as 10 myl, tot en met 75 myl.....	Nul.
(iii) Meer as 75 myl, tot en met 150 myl.....	¾d.
(iv) Meer as 150 myl.....	1d. 1½d.

MANUFACTURERS' MAXIMUM PRICES.

SECOND SCHEDULE.

ITEM NO. 2.—BREAKFAST OATS.

	Per Case or Carton of 48 1-lb. Packets.	Per Case or Carton of 36 1-lb. Packets.	Per Case or Carton of 24 2-lb. Packets.	Per Case or Carton of 36 2-lb. Packets.
	Pioneer Quick Cooker.	Jungle.	Pioneer Tiger.	Jungle Pioneer Quick Cooker. Bonny Boy.
A.—Packaged.				
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Delivered to any station or siding in the Union.....	42 6	37 3	40 6	42 6 63 9

The foregoing prices are subject, in the case of sales to dealers who sell at wholesale prices, to a rebate at the rate of 1s. 9d. per 36 or 48 1-lb. packets, or 24 2-lb. packets respectively. Supplies drawn from manufacturers' depots are subject to an additional charge at the rate of 2d. per dozen packets.

B.—Bagged.

The maximum prices of bagged breakfast oats are the same as those fixed for oatmeal in Item No. 11.

THIRD SCHEDULE.

MAXIMUM WHOLESALE PRICES.

ITEM NO. 2.—BREAKFAST OATS.

	Per Case or Carton of 48 1-lb. Packets.	Per Case or Carton of 36 1-lb. Packets.	Per Case or Carton of 24 2-lb. Packets.	Per Case or Carton of 36 2-lb. Packets.
	Pioneer Quick Cooker.	Jungle.	Pioneer Tiger.	Jungle Pioneer Quick Cooker. Bonny Boy.
A.—Packaged.				
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
At any place in the Union.....	43 9	38 2	41 9	43 9 65 7½

B.—Bagged.

The maximum wholesale prices of bagged breakfast oats are the same as those fixed for oatmeal in Item No. 11.

FOURTH SCHEDULE.

MAXIMUM RETAIL PRICES.

ITEM NO. 2.—BREAKFAST OATS.

A.—Packeted.
Brand.

At any Place in the Union.
Per 1-lb. Packet. *Per 2-lb. Packet.*

	s. d.	s. d.
Bonny Boy Quick Cooker.....	—	2 0
Jungle Quick Cooker.....	1 2	2 0
Pioneer Quick Cooker.....	1 0	2 0
Pioneer.....	—	1 11
Tiger.....	—	1 11

Provided that a retail dealer who acquires supplies from a wholesale dealer may add to the foregoing prices the actual railage and cartage incurred by him in the transportation of the breakfast oats from the premises of the wholesaler to his own premises.

B.—Bagged or Loose.

The maximum retail prices of breakfast oats sold loose or in bags is the same as that fixed for oatmeal in Item No. 11. Where road transportation costs are incurred the prices under A and B above may be increased as follows:—

Distance over which goods transported by road—

	<i>Per 1-lb. Packet, or per lb. Loose or Bagged.</i>	<i>Per 2-lb. Packet.</i>
(i) Up to and including 15 miles.....	Nil.	Nil.
(ii) Over 15 miles, up to and including 150 miles.....	$\frac{1}{2}$ d.	$\frac{1}{2}$ d.
(iii) Over 150 miles.....	1d.	1d.
(i) Up to and including 10 miles.....	Nil.	Nil.
(ii) Over 10 miles, up to and including 75 miles.....	$\frac{1}{2}$ d.	$\frac{1}{2}$ d.
(iii) Over 75 miles, up to and including 150 miles.....	1d.	1d.
(iv) Over 150 miles.....	$1\frac{1}{2}$ d.	$1\frac{1}{2}$ d.

* No. 1958.]

PRYSBEHEER.

[27 Julie 1951.]

MAKSIMUM PRYSE VAN STAALBUISE MET DRAAD EN SOK VERVAARDIG DEUR STEWARTS AND LLOYDS OF SOUTH AFRICA LIMITED, VOLGENS BRITSE STANDAARD SPESIFIKASIE 789.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 1800 van 13 Julie 1951 (Maksimum Pryse van Staalbuise met Draad en Sok vervaardig deur Stewarts and Lloyds of South Africa Limited, Volgens Britse Standaard Spesifikasie 789), deur in die Tweede Bylae daarvan die syfers „0.11 $\frac{1}{2}$ ” in kolom 2 teenoor die grootte $\frac{3}{4}$ duim te vervang deur die syfers „0.11 $\frac{1}{8}$ ”.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die doel van hierdie kennisgewing is om 'n drukfout te verbeter.

* No. 1958.]

PRICE CONTROL.

[27 July 1951.]

MAXIMUM PRICES OF SCREWED AND SOCKETED STEEL TUBES MANUFACTURED TO THE BRITISH STANDARD SPECIFICATION 789 BY STEWARTS AND LLOYDS OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby amend Government Notice No. 1800 of 13th July, 1951 (Maximum Prices of Screwed and Socketed Steel Tubes manufactured to the British Standard Specification 789 by Stewarts and Lloyds of South Africa, Limited), by the substitution in the second Schedule thereto of the numerals “0.11 $\frac{1}{8}$ ” for the numerals “0.11 $\frac{1}{2}$ ” in column 2 opposite the size $\frac{3}{4}$ inches.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The purpose of this notice is to correct a typographical error.

* No. 1959.]

PRYSBEHEER.

[27 Julie 1951.]

MAKSIMUM PRYSE VAN HORTJIESLUIKE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum pryse waarteen hortjiesluike deur enigeen aan iemand anders te Kaapstad, Durban en Johannesburg verkoop mag word, is 7s. (sewe sjielings) per vierkante voet, en hierdie prys sluit alle koste in verband met die installering van die blindings in;

2. Goewermentskennisgewing No. 1725 van 6 Julie 1951 word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die toepassing van die prysvasstelling tot genoemde sentra te beperk tot tyd en wyl verdere ondersoek ingestel is.

* No. 1959.]

PRICE CONTROL.

[27 July 1951.]

MAXIMUM PRICES OF VENETIAN BLINDS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby throughout the Union excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay—

1. Fix the maximum price at which Venetian Blinds may be sold at Cape Town, Durban and Johannesburg by any person to any other person at 7s. (seven shillings) per square foot, this price to include all costs in connection with the installing of the blinds.

2. Withdraw Government Notice No. 1725 of 6th July, 1951 (Maximum Prices of Venetian Blinds).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to limit the operation of the price fixation to the centres mentioned pending further investigations.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 1960.]

[27 Julie 1951.]

PRODUSENTEPRYSE VAN VLEIS EN NEWE-
PRODUKTE IN BEHEERDE GEBIEDE.—
WYSIGING.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Waarnemende Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 van genoemde Skema met my goedkeuring die Bylae van Goewermmentskennisgewing No. 2100 van 1950, soos gewysig, gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit.

Voorts maak ek hierby bekend dat hierdie kennisgewing op 30 Julie 1951 van krag word.

N. C. HAVENGA,
Waarnemende Minister van Landbou.

BYLAE.

Die Bylae van Goewermmentskennisgewing No. 2100 van 1950 word hierby gewysig deur Aanhangsel VI van daardie Bylae deur die volgende Aanhangsel te vervang:—

„AANHANGSEL VI.

PRODUSENTEPRYSE VAN PASAFGESLAGTE HUIDE IN
BEHEERDE GEBIEDE VANAF MAANDAG, 30 JULIE
1951, TOT NADERE KENNISGEWING.

	Per lb.
1. Die beheerde gebiede Witwatersrand, Pretoria, Bloemfontein en Kimberley.....	d. 9½
2. Die beheerde gebiede Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Pietermaritzburg.....	9½

OPMERKING.—In die geval van ander beheerde gebiede as Durban, Pietermaritzburg en Pretoria word die prys bereken volgens die gewig van die huid, min 'n gewigsafrekkung van 2 pond vir oortollige vog en vreemde stof”.

* No. 1961.]

[27 Julie 1951.]

PRODUSENTEPRYSE VAN VLEIS EN NEWE-
PRODUKTE IN BEHEERDE GEBIEDE.—
WYSIGING.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Waarnemende Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 van genoemde skema met my goedkeuring die Bylae van Goewermmentskennisgewing No. 2100 van 1950, soos gewysig, gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit.

Voorts maak ek hierby bekend dat hierdie kennisgewing op 23 Julie 1951 van krag word.

N. C. HAVENGA,
Waarnemende Minister van Landbou.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 1960.]

[27 July 1951.]

PRODUCERS' PRICES FOR MEAT AND BY-
PRODUCTS IN CONTROLLED AREAS.—
AMENDMENT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Acting Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, with my approval amended the Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950, as amended, in the manner set out in the Schedule hereto.

And I hereby further make known that this notice shall come into operation on the 30th July, 1951.

N. C. HAVENGA,
Acting Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950 is hereby amended by the substitution for Annexure VI to that Schedule of the following Annexure:—

“ANNEXURE VI.

PRODUCERS' PRICES OF GREEN HIDES IN CONTROLLED
AREAS AS FROM MONDAY, 30TH JULY, 1951, UNTIL
FURTHER NOTICE.

	Per lb.
1. Controlled areas of Witwatersrand, Pretoria, Bloemfontein and Kimberley.....	d. 9½
2. Controlled areas of Cape Town, Port Elizabeth, East London, Durban and Pietermaritzburg.....	9½

NOTE.—In the case of controlled areas other than Durban, Pietermaritzburg and Pretoria the price is calculated on the weight of the hide less an allowance of two pounds for surplus moisture and foreign matter”.

* No. 1961.]

[27 July 1951.]

PRODUCERS' PRICES FOR MEAT AND BY-
PRODUCTS IN CONTROLLED AREAS.—
AMENDMENT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Acting Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, with my approval amended the Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950, as amended, in the manner set out in the Schedule hereto.

And I hereby further make known that this notice shall come into operation on the 23rd July, 1951.

N. C. HAVENGA,
Acting Minister of Agriculture.

BYLAE.

SCHEDULE.

Die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2100 van 1950 word hierby gewysig deur Aanhangsel VII van daardie Byle deur die volgende Aanhangsel te vervang:—

The Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950 is hereby amended by the substitution for Annexure VII to that Schedule of the following Annexure:—

AANHANGSEL VII.—ANNEXURE VII.

PRYSE VAN PASAFGESLAGTE VELLE IN BEHEERDE GEBIEDE VANAF 23 JULIE 1951 TOT NADERE KENNISGEWING.
PRICES OF GREEN SKINS IN CONTROLLED CENTRES AS FROM 23rd JULY, 1951, UNTIL FURTHER NOTICE.

	Bloemfontein en/ Kimberley. Pennies/Pence per lb.	Durban, Oos-Londen/ East London en/ Port Elizabeth. Pennies/Pence per lb.
1. Kalfvelle/Calf skins.....	10	10
2. Merinovel/ Merino skins—		
(a) Kamwol/Combing.....	38	38½
(b) Langwol/Long.....	32½	33
(c) Middelslag/Medium.....	24	24½
(d) Kortwol/Short.....	15½	16
(e) Pels/Pelt.....	13	13½
(f) Kaalgeskeer/Close shorn.....	7½	8
3. Kruisrasvelle/Crossbred skins—		
(a) Lank/Long.....	17	17½
(b) Middelslag/Medium.....	16	16½
(c) Pels/Pelt.....	10	10½
4. Growwewolvelle/Coarse and coloured skins—		
(a) Lank/Long.....	10	10½
(b) Middelslag/Medium.....	7	7½
(c) Pels/Pelt.....	6½	7
5. Karakoelvelle/Karakul skins—		
(a) Lank/Long.....	7	7½
(b) Middelslag/Medium.....	5	5½
(c) Pels/Pelt.....	4	4½
6. Bokvelle/Goat skins.....	13	13½
7. Angorabokvelle/Angora goat skins—		
(a) Lank/Long.....	12	12½
(b) Kort/Short.....	8	8½
8. Handskoenvelle/Glover skins—	Elk/Each.	Elk/Each.
(a) Groot/Large.....	s. d.	s. d.
(b) Middelslag/Medium.....	7 6	7 6
(c) Klein/Small.....	5 6	5 6
(d) Wolhaar/Woolly.....	4 3	4 3
	6 6	6 6

	Kaapstad/Cape Town. 10d. per lb. Pennies/Pence per lb.	Pietermaritzburg. 10d. per lb. Pennies/Pence per lb.	Pretoria en/ Witwatersrand. 5s. 6d. elk/each. Pennies/Pence per lb.
1. Kalfvelle/Calf skins.....			
2. Merinovel/ Merino skins—			
(a) Kamwol/Combing.....	38½	38	38
(b) Langwol/Long.....	33	32½	32½
(c) Middelslag/Medium.....	24½	24	24
(d) Kortwol/Short.....	16	15½	15½
(e) Pels/Pelt.....	13½	13	13
(f) Kaalgeskeer/Close shorn.....	8	7½	7½
3. Kruisrasvelle/Crossbred skins—			
(a) Lank/Long.....	17½	17½	17
(b) Middelslag/Medium.....	16½	16½	16
(c) Pels/Pelt.....	10½	10½	10
4. Growwewolvelle/Coarse and coloured skins—			
(a) Lank/Long.....	10½	10½	10
(b) Middelslag/Medium.....	7½	7	7
(c) Pels/Pelt.....	7	6½	6½
5. Karakoelvelle/Karakul skins—			
(a) Lank/Long.....	7½	7½	7
(b) Middelslag/Medium.....	5½	5½	5
(c) Pels/Pelt.....	4½	4½	4
6. Bokvelle/Goat skins.....	13½	13½	13
7. Angorabokvelle/Angora goat skins—			
(a) Lank/Long.....	12½	12½	12
(b) Kort/Short.....	8½	8½	8
8. Handskoenvelle/Glover skins—	Elk/Each.	Elk/Each.	Elk/Each.
(a) Groot/Large.....	s. d.	s. d.	s. d.
(b) Middelslag/Medium.....	8 0	7 6	7 3
(c) Klein/Small.....	6 0	5 6	5 3
(d) Wolhaar/Woolly.....	4 9	4 3	4 0
	7 0	6 6	6 3

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Leesstof vir Boere!

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die Landboubedryf in die algemeen—

BOERDERY in Suid-Afrika

INTEKENGELD

In die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland, Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar, posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor of poskantoor oorhandig word.

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekennings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie-tegniese taal wil hê Elke boer behoort met sy landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—

BOERDERY IN SUID-AFRIKA te lees

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally—

FARMING in South Africa

SUBSCRIPTIONS

In the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique, 5s. per annum, post free (otherwise 7s. 6d. per annum). Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office or Post Office.

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

FARMING IN SOUTH AFRICA